

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les échelles de traitements qui figurent à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 décembre 1979 fixant les échelles de traitements de personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail, sont remplacées par les échelles suivantes :

— Président (R16) :

1 905 244 — 2 529 439
11² × 56 745

(Cl. 24 a. — N1 — GB)

— Secrétaire adjoint (R15) :

1 571 668 — 2 147 859
11² × 53 381

(Cl. 24 a. — N1 — GB)

Est fixé dans l'échelle spéciale mentionnée ci-après le traitement du traducteur-réviseur et du secrétaire-greffier adjoint qui comptent une ancienneté de grade de quatre ans :

836 383 — 1 285 115
3¹ × 24 444
10² × 37 540

(Cl. 24 a — N1 — GB)

Est fixé dans l'échelle spéciale mentionnée ci-après le traitement du secrétaire de direction qui comptent une ancienneté de grade de quatre ans :

564 618 — 892 858
3¹ × 10 275
1² × 10 275
1² × 13 696
2² × 27 391
2² × 23 970
1² × 24 058
6² × 24 444

(Cl. 20 a — N2 — GA)

Art. 2. Le présent arrêté royal produit ses effets le 1^{er} novembre 1992.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De weddeschalen vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 1979 tot vaststelling van de weddeschalen van het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad worden door volgende schaal vervangen :

— Voorzitter (R16) :

1 905 244 — 2 529 439
11² × 56 745

(Kl. 24 j. — N1 — GB)

— Adjunct-secretaris (R15) :

1 571 668 — 2 147 859
11² × 53 381

(Kl. 24 j. — N1 — GB)

In de hiernavermelde bijzondere schaal wordt vastgesteld de wedde van de vertaler-revisor en van de adjunct-secretaris griffier die vier jaar graadanciënniteit tellen :

836 383 — 1 285 115
3¹ × 24 444
10² × 37 540

(Kl. 24 j. — N1 — GB)

In de hiernavermelde bijzondere schaal wordt vastgesteld de wedde van de directiesecretaris die vier jaar graadanciënniteit telt :

564 618 — 892 858
3¹ × 10 275
1² × 10 275
1² × 13 696
2² × 27 391
2² × 23 970
1² × 24 058
6² × 24 444

(Kl. 20 j. — N2 — GA)

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1992.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 93 — 909

22 FEVRIER 1993. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Ministère de l'Emploi et du Travail

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie (I), modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1981;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1978 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail, modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1979, 11 février 1980, 7 mars 1980, 16 mai 1980 (3 arrêtés), 27 février 1981, 7 août 1981, 29 juin 1982, 26 mai 1989, 21 novembre 1990, 20 janvier 1992 et 19 juin 1992 (2 arrêtés);

N. 93 — 909

22 FEBRUARI 1993. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, samengevat op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen (I), zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 1978 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 27 december 1979, 11 februari 1980, 7 maart 1980, 16 mei 1980 (3 besluiten), 27 februari 1981, 7 augustus 1981, 29 juni 1982, 26 mei 1989, 21 november 1990, 20 januari 1992 en 19 juni 1992 (2 besluiten);

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 24.147/I/PN/RC/DV de la Commission permanente de contrôle linguistique, émis le 25 novembre 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au Ministère de l'Emploi et du Travail, la répartition des emplois des services centraux en cadres linguistiques est fixée comme suit :

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de bovenvermelde wetten;

Gelet op het advies nr. 24.147/I/PN/RC/MM van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, uitgebracht op 25 november 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt de verdeling van de betrekkingen van de centrale diensten over de taalkaders als volgt vastgesteld :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie	Cadre français — Frans kader	Cadre bilingue réservé aux agents du rôle linguistique — Tweetalig kader voorbehouden aan de ambtenaren van de		Cadre néerlandais — Nederlands kader
		Français — Franse taalrol	Néerlandais — Nederlandse taalrol	
1	14	3	3	14
2	16	4	4	16
3	27	—	—	27
4	46	—	—	47
5	27	—	—	27
6	29	—	—	30
7	60	—	—	60
8	30	—	—	30
9	—	—	—	—
10	56	—	—	55
11	15	—	—	14
12	44	—	—	44

Art. 2. L'arrêté royal du 20 mars 1991 fixant les cadres linguistiques du Ministère de l'Emploi et du Travail est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 1993.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Art. 2. Het koninklijk besluit van 20 maart 1991 houdende vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1993.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 93 — 910

2 MARS 1993. — Arrêté ministériel portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétents pour inscrire les faits à la fiche individuelle et pour établir les propositions de signalement

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 3, § 4, alinéa 2;

Vu l'avis du Conseil de direction;

Vu le protocole de la négociation menée au sein du Comité de secteur XI : Emploi et Travail, le 28 mars 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

N. 93 — 910

2 MAART 1993. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van de hiërarchische meerderen die bevoegd zijn om de feiten op de individuele fiche op te tekenen en om de beoordelingsvoorstellen op te maken

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 3, § 4, tweede lid;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol van de onderhandelingen gevoerd in het sectorcomité XI : Tewerkstelling en Arbeid, op 28 maart 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;